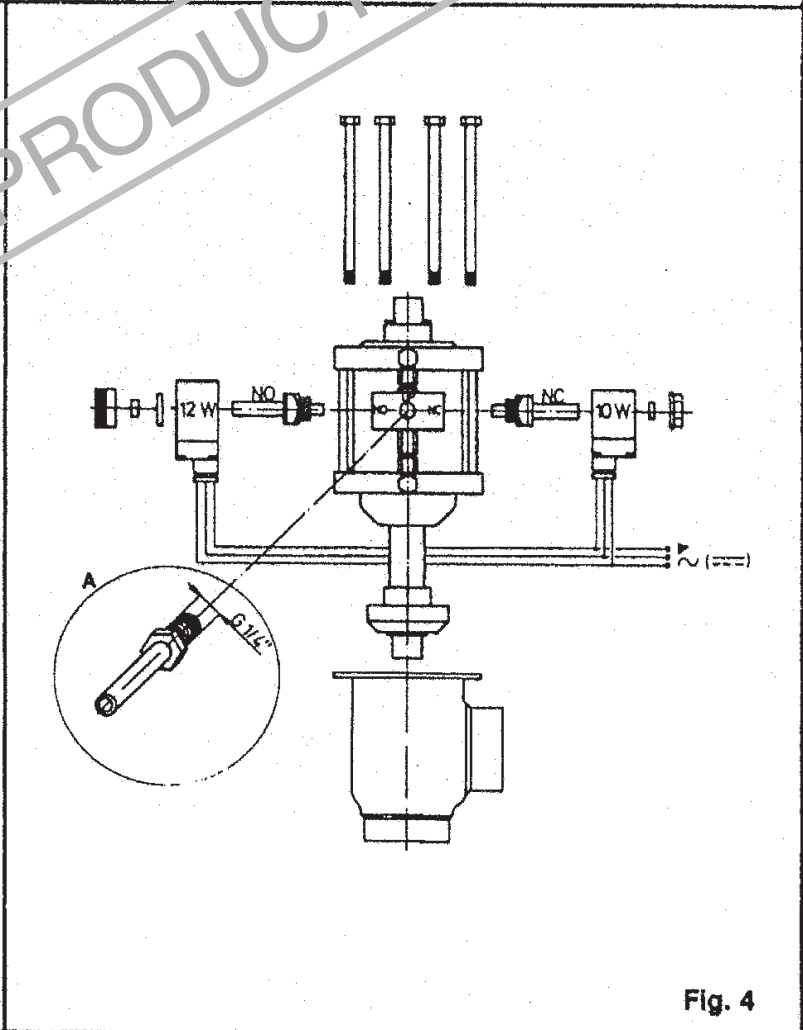
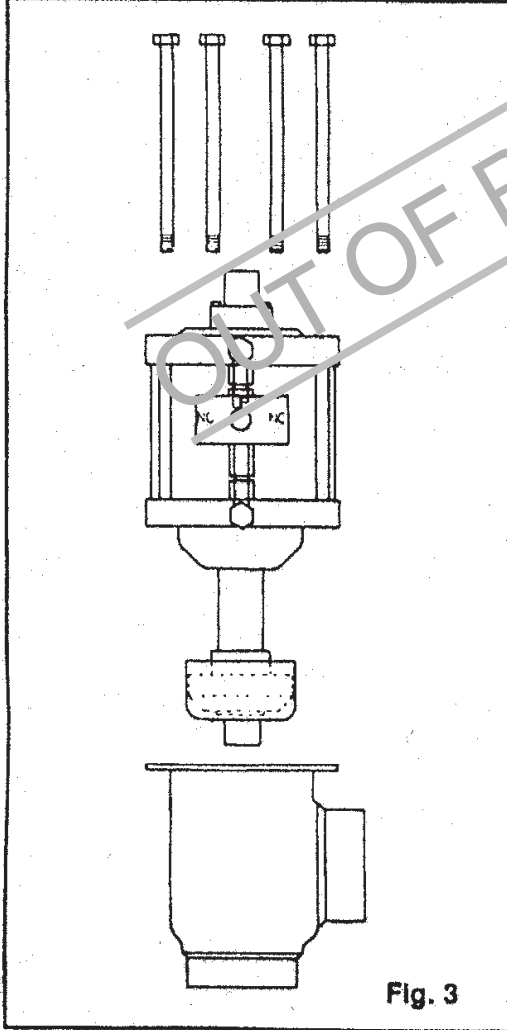
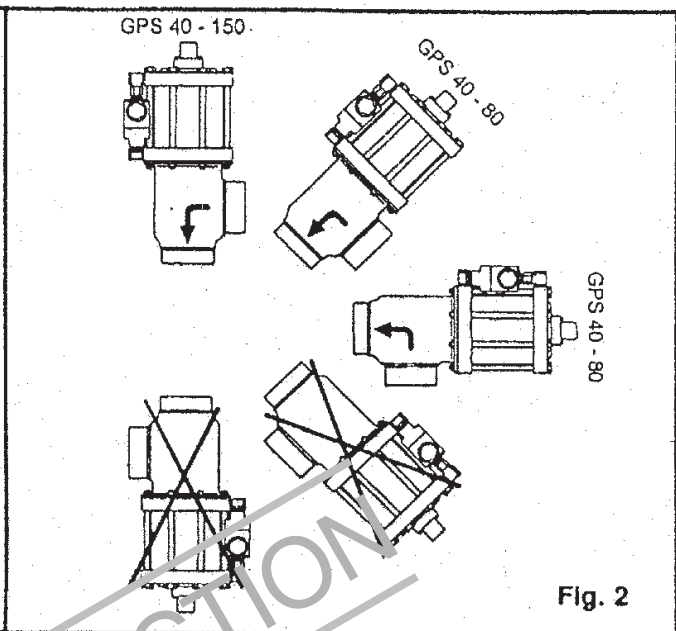
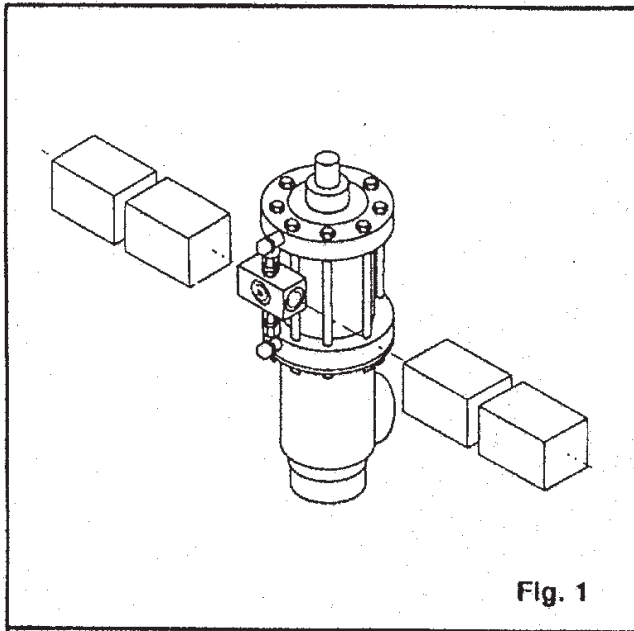


Installation Instructions  
GPS 40-150 with 2 pilots



# Installation Instructions GPS 40-150 with 2 pilots

## ENGLISH

### DELIVERY:

The GPS valve is delivered in 5 separate parts (Fig. 1):

- Valve with actuator
- Coil for pilot valve (NO) 12 Watt
- Pilot valve (NO)
- Coil for Pilot valve (NC) 10 Watt
- Pilot valve (NC)

### REFRIGERANTS:

Ammonia NH<sub>3</sub> (R717) and CFC (R11, R12, R22, R502)

### INSTALLATION:

Install the angle valve in vertical position or 90° from vertical position with the actuator upwards (Fig. 2). If there is welding slag and/or dirt in the system, it is strongly recommended to install strainers in connection with the GPS valve. It is important always to install strainers in the pipes leading to the pilot valves.

### FLOW DIRECTION:

**IMPORTANT:** The valve can only be operated if the flow direction is as indicated on the drawing (Fig. 2) i.e. from the side branch towards the cone.

### WELDING:

Remove the actuator before welding (Fig. 3). **OBS: Be sure not to damage the teflon cone ring and the spindle. If these parts are damaged the valve will leak.**

### ASSEMBLING:

Remove welding slag and dirt from pipes and housing. The valve cone is protected with a cap. Remove this cap before the valve is assembled (Fig. 3). **OBS: Only 1 hot gas supply is required (Cf. Illustration A on Fig. 4); connect this supply to the pilot valve armature - The electrical supply must be connected both to the 10 W and the 12 W coils.**

## DANSK

### LEVERING:

GPS ventilen leveres som 5 separate dele (Fig. 1):

- Ventil med aktuator
- Spole for magnetventil (NO) 12 watt
- Magnetventil (NO)
- Spole for magnetventil (NC) 10 watt
- Magnetventil (NC)

### KØLEMIDLER:

Ammoniak NH<sub>3</sub> (R717) og CFC (R11, R12, R22, R502)

### INSTALLATION:

GPS ventilen skal installeres i lodret position eller 90° fra lodret position (Fig. 2) med aktuatoren opad. I rørsystemer med svejsesprøjt og snavs anbefales det, at der installeres filtre i

forbindelse med GPS ventilen. Der skal altid installeres filtre i rør, der leder til en magnetventil.

### STRØMNINGSRETNING:

**VIGTIGT:** Strømningsretningen skal være som angivet på tegningen (Fig. 2) d.v.s. fra side-studs og ned mod keglen.

### SVEJSNING:

Aktuatoren skal afmonteres før isvejsning af ventilhuset (Fig. 3). **OBS: Teflonringen på keglen og spindlen må ikke beskadiges. Beskadigelse af disse dele vil forårsage utætheder i ventilen.**

### SAMLING:

Svejsesprøjt og snavs skal fjernes fra rør og hus. Ventilkeglen er beskyttet med en hætte. Denne fjernes inden ventilen samles (Fig. 3). **OBS: Der kræves kun 1 varmgastilførsel, der tilsluttes magnetventilernes armatur (Jvf. Illustration A på Fig. 4). Den elektriske tilførsel skal tilsluttes både 10 W og 12 W spolen.**

## DEUTSCH

### LIEFERUNG:

Das GPS Ventil wird als 5 getrennte Teile geliefert (Fig. 1):

- Ventil mit Antrieb
- Spule für Pilotventil (NO) 12 Watt
- Pilotventil (Magnetventil) (NO)
- Spule für Pilotventil (NC) 10 Watt
- Pilotventil (Magnetventil) (NC)

### KÄLTEMITTEL:

Ammoniak NH<sub>3</sub> (R717) und CFC (R11, R12, R22, R502).

### INSTALLATION:

Das GPS Ventil muß in senkrechter Position installiert werden - oder 90° von senkrechter Position mit dem Antrieb aufwärts (Fig. 2). In Rohrsystemen mit Schweißschlacken und Schmutz empfiehlt es sich, Filter im Anschluß an das GPS Ventil zu installieren. In Rohren, die zu einem Magnetventil führen, müssen immer Filter installiert werden.

### STRÖMUNGSRICHTUNG:

**WICHTIG:** Die Strömungsrichtung wie auf der Zeichnung angegeben (Fig. 2) - d.h. von dem Seitenstutzen zum Kegel hinab.

### SCHWEIBEN:

Den Antrieb vor dem Einschweißen des Ventilgehäuses demontieren. **Achtgeben, daß weder Teflonkegelring noch Spindel beschädigt werden, was Undichtigkeiten zur Folge haben wird.**

### SAMMLUNG:

Schweißschlacken und Schmutz von Rohren und Gehäuse entfernen. Der Ventilkegel ist mit

einer Schutzkappe versehen. Diese Kappe vor Sammlung des Ventils entfernen.

**OBS: Nur 1 Heißgaszuleitung ist erforderlich (vgl. Illustration A der Figur 3); diese Zuleitung ist an die Armatur der Magnetventile anzuschließen. Die elektrische Zuleitung muß sowohl an die 10 W als auch an die 12 W Spule angeschlossen werden.**

## ESPAÑOL

### SUMINISTRO:

La válvula GPS se suministra en 5 partes separadas (Fig. 1):

- Válvula con actuador
- Bobina para válvula piloto de accionamiento magnético (NO) 12 vatios
- Válvula piloto de accionamiento magnético (NO)
- Bobina para válvula piloto de accionamiento magnético (NC) 10 vatios
- Válvula piloto de accionamiento magnético (NC)

### REFRIGERANTES:

Ammoniac NH<sub>3</sub> (R717) y CFC (R11, R12, R22, R502)

### INSTALACIÓN:

La válvula debe instalarse en posición vertical o a 90° de tal posición, con el actuador hacia arriba (Fig. 2). En tuberías con escorias y suciedades de soldadura se recomienda la instalación de filtros en conexión con la válvula GPS. Siempre debe instalarse filtros en tubos que conducen a una válvula de accionamiento magnético.

### SENTIDO DE LA CORRIENTE:

**IMPORTANTE:** El sentido de la corriente tiene que ser como indicado en el dibujo (Fig. 2), o sea desde el racor lateral hacia el cono.

### SOLDADURA:

Hay que desmontar el actuador antes de soldar la caja de la válvula (Fig. 3). **NOTA: No dañar el anillo de teflon del cono y del vástago. Si estas partes se dañan, habrá fugas en la válvula.**

### MONTAJE:

Quitar escorias y suciedades de soldadura en los tubos y la caja. El cono de la válvula está protegido por una capucha que se quita antes de montar la válvula (Fig. 3).

**NOTA: Sólo se requiere un suministro de gas caliente que se conecta a la armadura de las válvulas piloto de accionamiento magnético (Véase la Ilustración A de Fig. 4). El suministro eléctrico debe conectarse tanto a la bobina de 10 W como a la de 12 W.**

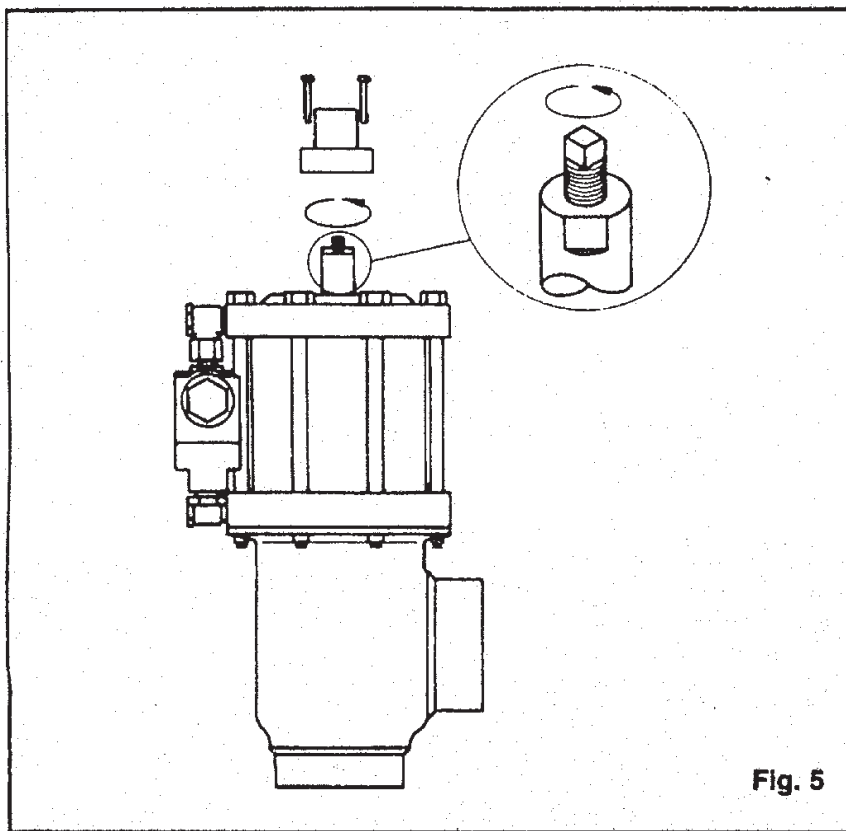


Fig. 5

### ENGLISH

#### TIGHTENING:

Use a torque wrench to tighten the 8 bolts connecting the housing with the actuator:

	Nm	ft. lb.
DN 40-50 =	40	30
DN 65-80 =	40	30
DN 100 =	70	52
DN 125 =	150	110
DN 150 =	300	220

#### MANUAL OPENING:

In case of power loss the GPS valve will close (NC). The valves without forced closing device can be opened by hand, if the cap is removed and the spindle is turned anti-clockwise. To close the valve, turn the spindle clockwise. The spindle must be screwed to the lowest possible position during normal operation (Fig. 5).

#### COLOURS:

In factory the GPS valves are painted in a oxide yellow primer.

Errors and omissions excepted. The data are subject to change without notice.

### DANSK

#### TILSPÆNDING:

De 8 bolte, der forbinder aktuatoren med ventilhuset, spændes med en momentnøgle:

	Nm	ft. lb.
DN 40-50 =	40	30
DN 65-80 =	40	30
DN 100 =	70	52
DN 125 =	150	110
DN 150 =	300	220

#### TVANGSÅBNING:

Ved strømsvigt lukker GPS ventilen (NC). Ventileme uden tvangslukningsmekanisme kan åbnes ved håndkraft, hvis hæften fjernes, og spindlen drejes mod uret. Ventilen lukkes ved at dreje spindlen med uret. Spindlen skal være skruet i lavest mulige position under normal drift (Fig. 5).

#### FARVE:

GPS ventilerne er fra fabrikken malet med en oxydgul primer.

Der tages forbehold for fejl og mangler. Danvalve forbeholder sig ret til uden for-udgående varsel at foretage ændringer af produkter og specifikationer.

### DEUTSCH

#### ZUSPANNUNG:

Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um die 8 Schrauben, die das Gehäuse mit dem Antrieb verbinden, festzuziehen:

	Nm	ft. lb.
DN 40-50 =	40	30
DN 65-80 =	40	30
DN 100 =	70	52
DN 125 =	150	110
DN 150 =	300	220

#### ZWANGSÖFFNUNG:

Beim Stromausfall schließt das GPS Ventil (NC). Die Ventile ohne Zwangsverschluss können manuell geöffnet werden, indem die Kappe entfernt und die Spindel entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht wird. Um das Ventil zu schließen, muß die Spindel im Uhrzeigersinn gedreht werden. Während Normalbetriebes muß die Spindel bis zur untersten Position eingeschraubt werden.

#### FARBEN:

Die GPS Ventile werden in der Fabrik mit oxydgelbem Grundierungsanstrich versehen.

Irrtum vorbehalten. Änderungen und Verbesserungen der Produkte sowie Spezifikationen behalten wir uns kostenlos vor.

### ESPAÑOL

#### APRIETE:

Utilizar una llave dinamométrica para apretar los 8 pernos de conexión del cuerpo con el servo.

	Nm	ft. lb.
DN 40-50 =	40	30
DN 65-80 =	40	30
DN 100 =	70	52
DN 125 =	150	110
DN 150 =	300	220

#### APERTURA MANUAL:

En caso de corte de corriente, se cierra la válvula GPS (NC). Las válvulas sin dispositivo de cierre forzado pueden abrirse con la mano, desmontando la caperuza y haciendo girar el vástago en el sentido contrario a las agujas del reloj. La válvula se cierra girando el vástago en el sentido de las agujas del reloj. El vástago debe estar apretado en la posición más baja posible durante el funcionamiento normal (Fig. 5).

#### COLOR:

Las válvulas GPS salen de la fábrica tratadas con una pintura de fondo de color amarillo de óxido.

Sin perjuicio de errores y faltas. Danvalve se reserva el derecho de introducir modificaciones en los productos y especificaciones sin aviso previo.

**Installation Instructions  
GPS 40-150 with 2 pilots**

